

BIOTONN

BIOTONNE

POUBELLE VERTE

GREEN WASTE BIN

LU

Säit der Aféierung vum neien Taxreglement fir Poubellen, kritt dir niewent enger 120 l Poubelle fir Restmüll och eng 120 l Poubelle fir organeschen Offall beim Bezuelen vun der Taxe de base zur Verfügung gestallt.

DE

Seit der Einführung des neuen Abfallreglements, werden Ihnen neben einer 120 l Tonne für Restmüll ebenfalls eine 120 l Biotonne beim Bezahlen der Grundgebühr zur Verfügung gestellt.

FR

Depuis l'introduction du nouveau règlement de taxe sur les déchets, vous recevez automatiquement une poubelle grise de 120l pour les déchets ménagers et une poubelle verte de 120l pour les déchets organiques, les deux étant inclus dans le tarif de base.

EN

Since the introduction of the new waste tax regulations, you automatically receive a 120l gray bin for household waste and a 120l green bin for organic waste, both of which are included in the basic tax.

An Biotonn gehéieren:

- Organesch Offäll (réi oder gekacht), Uebst- an Geméisreschter, Kaffisaaz, Téibeidel, Broutreschter, schlecht oder ofgelafen Liewensmëttel (ouni Verpackung), Fleesch- an Fëschreschter.
- Geméis-, Uebst an Eeërschuelen an lessensreschter, souguer wann se an Zeitungspabeier agepak sinn.
- Kompostéierbar Bio- an Pabeiertuten zum Sammelen vun organeschem Offall.
- Gaardenoffäll wéi Bam-, Streecher- an Heckenschnëtt, Blumenbuedem, Graas, Onkraut, Geméisoffall, Falluebst, Schnëttblumen, Stréi an weider Planzen

In die Biotonne gehören:

- Organische Küchenabfälle (roh oder gekocht), Obst- und Gemüsereste, Kaffeesatz, Teebeutel, Brotreste, verdorbene oder abgelaufene Lebensmittel (ohne Verpackung), Fleisch- und Fischreste.
- Gemüse-, Obst-, und Eierschalen und Essensreste, auch in Zeitungspapier eingewickelt.
- Kompostierbare Biobeutel und Papiertüten zum Sammeln der organischen Abfälle.
- Gartenabfälle wie Baum- Strauch- und Heckenabschnitt, Blumenboden, Gräser, Unkräuter, Gartenbau- und Gemüseabfälle, Fallobst, Schnittblumen, Stroh, Laub, Topfpflanzen (ohne Topf).

Dans la poubelle verte vous mettez :

- Des déchets organiques (crus ou cuits), restes de fruits et légumes, marc de café, sachets de thé, restes de pain, aliments périmés (sans l'emballage), restes de viande et poisson
- Épluchures de légumes et de fruits, coques d'œufs même s'ils emballés en papier journal
- Sachets biodégradables ou en papier pour déchets organiques
- Déchets de jardinage comme les coupes vertes d'arbres, buissons ou arbustes, terreau, herbes, chutes de légumes, aubaine, fleurs coupées, foin, paille ou autres plantes

In the green bin you put:

- Organic waste (raw or cooked), leftover fruit and vegetables, coffee grounds, tea bags, leftover bread, expired food (without packaging), leftover meat and fish
- Vegetable and fruit peels, egg shells even if wrapped in newspaper
- Biodegradable or paper bags for organic waste
- Gardening waste such as green cuts of trees, bushes or shrubs, potting soil, herbs, vegetable scraps, windfall, cut flowers, hay, straw or other plants

An Biotonn gehéieren net:

- Zäitschrëften an plastifizéierten Pabeier, Alpabeier, Kartong, Plastikstuten an Plastik- an Aluminiumverpackungen, Kaffiskapselen.
- Kaatzensand, Hondsknascht (Ausscheidungen), Wëndelen.
- All Aart vun Glas, Metall, Stoft, Keramiker an Steng.
- Batterien, all Aart vun chemeschen Substanzen, Medikamenter, Hygiëneartikel, Äschen, Staubsaugertuuten an Gekiertes

In die Biotonne gehören nicht:

- Zeitschriften und Glanzpapier, Altpapier, Karton, Kunststofftüten und Kunststoff- und Aluminiumverpackungen, Kaffee kapseln.
- Kleintierstreu, Katzenstreu, Hundekot (Fäkalien), Windeln.
- Jede Art von Glas, Metallen, Textilien, Keramik und Steine.
- Batterien, jede Art von chemischer Substanzen, Medikamente, Hygieneartikel, Äschen, Staubsaugerbeutel, Kehrlicht.

Ne sont pas admis dans la poubelle verte :

- Magazines et papier plastifié, vieux papier, carton, sachets plastiques, emballages plastiques et alu, capsules de café
- Litière de chat, déchets canines, couches
- Toute sorte de verre, métaux, tissus, céramiques et pierres
- Batteries de tout genre, toutes substances chimiques, médicaments, articles d'hygiène, cendres, sachets d'aspirateur et ordures de balayage

Following are not allowed in the green bin:

- Magazines and plasticized paper, waste paper, cardboard, plastic bags, plastic and aluminum packaging, coffee capsules
- Cat litter, dog waste, diapers
- All kinds of glass, metals, fabrics, ceramics and stones
- Batteries of all kinds, all chemicals, medicines, hygiene items, ashes, vacuum cleaner bags and sweeping garbage

Den Formulaire fir Poubellen ze bestellen fannt dir op eisem Site: <http://www.niederanven.lu/de/bestellung-austausch-reparatur-r-ckgabe-einer-m-lltonne>

Das Formular zur Bestellung der Mülltonnen finden Sie auf unserer Internetseite: <http://www.niederanven.lu/de/bestellung-austausch-reparatur-r-ckgabe-einer-m-lltonne>

Le formulaire pour commander les poubelles se trouve sur notre site internet sous le lien suivant : <http://www.niederanven.lu/fr/commande-remplacement-r-paration-retour-dune-poubelle>

The form for ordering the bins can be found on our website under the following link: <http://www.niederanven.lu/en/order-exchange-repair-return-garbage-bin>